

Mitteilung der Kommission über die Anwendung des Regionalen Übereinkommens über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln bzw. der Ursprungsprotokolle zur diagonalen Kumulierung zwischen den Vertragsparteien dieses Übereinkommens

(2021/C 418/12)

Zur Anwendung der diagonalen Ursprungskumulierung zwischen den Vertragsparteien des Regionalen Übereinkommens ⁽¹⁾ über Pan-Europa-Mittelmeer-Präferenzursprungsregeln ⁽²⁾ (im Folgenden das „Übereinkommen“) teilen die betreffenden Parteien einander über die Europäische Kommission die mit den anderen Parteien vereinbarten Ursprungsregeln mit.

Es sei daran erinnert, dass die diagonale Kumulierung nur zulässig ist, wenn die Partei der Endfertigung und die Partei der Endbestimmung mit allen am Erwerb der Ursprungsseignschaft beteiligten Parteien, d. h. mit den Parteien, in denen die verwendeten Vormaterialien ihren Ursprung haben, Freihandelsabkommen mit denselben Ursprungsregeln geschlossen haben. Vormaterialien mit Ursprung in einer Partei, die kein Abkommen mit der Partei der Endfertigung und/oder der Partei der Endbestimmung geschlossen hat, sind als Vormaterialien ohne Ursprungsseignschaft zu behandeln. Konkrete Beispiele hierfür werden in den Erläuterungen zu den Ursprungsprotokollen Pan-Europa-Mittelmeer gegeben. ⁽³⁾

Auf der Grundlage der von den Parteien gemachten Mitteilungen an die Europäische Kommission enthalten die beigefügten Tabellen folgende Angaben:

Tabelle 1 – Vereinfachte Übersicht über die Kumulierungsmöglichkeiten zum 1. August 2021.

Tabellen 2 und 3 – Datum der Anwendung der diagonalen Kumulierung.

In Tabelle 1 markiert ein „X“ ein zwischen zwei Parteien bestehendes Freihandelsabkommen mit Ursprungsregeln, die eine Kumulierung nach dem Muster der Pan-Europa-Mittelmeer-Ursprungsregeln vorsehen. Um eine diagonale Kumulierung mit einem dritten Partner anwenden zu können, müssen alle Felder der Tabelle zwischen den drei Partnern mit einem „X“ markiert sein. Bei der diagonalen Kumulierung gibt es jedoch einige Ausnahmen. In diesen Fällen verweist eine (1), eine (2) oder ein (*) neben dem „X“ auf die jeweilige Ausnahme.

Die in Tabelle 2 aufgeführten Daten beziehen sich auf:

- den Beginn der Anwendung der diagonalen Kumulierung auf Grundlage der Anlage I Artikel 3 des Übereinkommens, wenn sich das betreffende Freihandelsabkommen auf das Übereinkommen bezieht. In diesem Fall steht vor dem Datum ein „(C)“;
- den Beginn der Anwendung der Ursprungsprotokolle zur diagonalen Kumulierung, die dem betreffenden Freihandelsabkommen beigefügt sind (in den übrigen Fällen).

Die Datumsangaben in Tabelle 3 beziehen sich auf das Datum der Anwendung der den Freihandelsabkommen zwischen der EU, der Türkei und den Teilnehmern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses der EU beigefügten Protokolle zu den Ursprungsregeln, die eine diagonale Kumulierung vorsehen. Sobald in ein Freihandelsabkommen zwischen in dieser Tabelle aufgeführten Parteien ein Verweis auf das Übereinkommen aufgenommen wird, ist in Tabelle 2 eine Datumsangabe eingesetzt worden, der ein „(C)“ vorangestellt ist.

Unter die Zollunion zwischen der EU und der Türkei fallende Vormaterialien mit Ursprung in der Türkei können als Vormaterialien mit Ursprungsseignschaft zum Zweck der diagonalen Kumulierung zwischen der Europäischen Union und den an dem Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess beteiligten Ländern, mit denen Ursprungsprotokolle gelten, behandelt werden.

⁽¹⁾ Vertragsparteien sind die Europäische Union, Albanien, Algerien, Bosnien und Herzegowina, Ägypten, die Färöer, Georgien, Island, Israel, Jordanien, Kosovo (gemäß der Resolution 1244(1999) des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen), Libanon, Nordmazedonien, die Republik Moldau, Montenegro, Marokko, Norwegen, Serbien, die Schweiz (einschließlich Liechtensteins), Syrien, Tunesien, die Türkei, die Ukraine sowie das Westjordanland und der Gazastreifen.

⁽²⁾ ABl. L 54 vom 26.2.2013, S. 4.

⁽³⁾ ABl. C 83 vom 17.4.2007, S. 1.

Für die in der Tabelle genannten Vertragsparteien gelten folgende Codes:

— Europäische Union	EU
— EFTA-Länder:	
— Island	IS
— Schweiz (einschließlich Liechtenstein) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norwegen	NO
— Färöer	FO
— Die Teilnehmer am Barcelona-Prozess:	
— Algerien	DZ
— Ägypten	EG
— Israel	IL
— Jordanien	JO
— Libanon	LB
— Marokko	MA
— Westjordanland und Gazastreifen	PS
— Syrien	SY
— Tunesien	TN
— Türkei	TR
— Die am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU teilnehmenden Staaten:	
— Albanien	AL
— Bosnien und Herzegowina	BA
— Nordmazedonien	MK
— Montenegro	ME
— Serbien	RS
— Kosovo *	KO
— die Republik Moldau	MD
— Georgien	GE
— Ukraine	UA

Diese Mitteilung ersetzt die Mitteilung 2020/C 322/03 (Abl. C 322 vom 30.9.2020, S. 3).

⁽⁴⁾ Die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein bilden eine Zollunion.

* This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

Tabelle 1

Vereinfachte Übersicht über die Möglichkeiten der diagonalen Kumulierung in der Pan-Europa-Mittelmeer-Zone zum 1. August 2021

	EFTA-Länder				Teilnehmer am Barcelona-Prozess											Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU										
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE			
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
FO	X	X	X	X										X												
DZ	X																									
EG	X	X	X	X					X		X			X	X											
IL	X	X	X	X					X					X												
JO	X	X	X	X			X	X			X			X												
LB		X	X	X																						
MA	X	X	X	X			X		X					X	X											
PS	X	X	X	X										X												
SY														X												
TN	X	X	X	X			X		X		X			X												
TR	X ⁽¹⁾	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X		X ^(*)	X ^(*)	^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X	X ⁽²⁾			
AL	X	X	X	X										X ^(*)		X	X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X										X ^(*)	X		X	X	X	X	X	X	X			
KO	X													^(*)	X	X		X	X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X										X ^(*)	X	X	X		X	X	X	X	X			
MK	X	X	X	X										X ^(*)	X	X	X	X		X	X	X	X			

RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X											X (?)									X
UA	X	X	X	X																		X		

(*) Eine diagonale Kumulierung zwischen Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei ist möglich. Siehe Tabelle 3 für die Möglichkeit einer diagonalen Kumulierung zwischen der Europäischen Union, Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei.

(¹) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006.
Für landwirtschaftliche Erzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. Januar 2007 (keine Kumulierung mit MD und GE).
Für Kohle und Stahlerzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. März 2009 (keine Kumulierung mit MD und GE).

(²) Bezogen auf die Erzeugnisse
— gemäß den Kapiteln 1 bis 24 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Codierung der Waren und
— die unter Anhang 1 des Freihandelsabkommens zwischen der Republik Türkei und Georgien fallenden Erzeugnisse kann die Ursprungskumulierung kann nur bei Ursprung in der Republik Türkei und Georgien angewandt werden.

Tabelle 2

Beginn der Anwendung der Ursprungsregeln zur diagonalen Kumulierung in der Paneuropa-Mittelmeer-Zone

	FO	NO	IS	CH (+L)	EU	EFTA-Länder		Teilnehmer am Barcelona-Prozess										Teilnehmer am Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess der EU																					
						CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA											
1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.2.2016	EU			1.1.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2007	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006	1.7.2006	1.1.2006	1.1.2005 (C) 12.5.2015																			
1.1.2006	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	CH(+LI)			1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2007	1.7.2005	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.1.2005 (C) 12.5.2015																			
1.11.2005	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	IS			1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2007	1.7.2005	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.1.2005 (C) 12.5.2015																			
1.12.2005	1.12.2005	1.1.2005	1.1.2005	1.1.2006	NO			1.1.2006	1.1.2006	1.1.2005 (C) 12.5.2015					1.1.2007					1.1.2006 (C) 12.5.2015																			
					DZ					1.1.2007					1.1.2007					1.1.2007																			
					EG					1.3.2006 (C) 1.2.2016					1.3.2005	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2005	1.1.2007	1.3.2005	1.3.2006 (C) 1.2.2016																		
					IL					1.7.2005					1.3.2005	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2005	1.1.2007	1.3.2005	1.7.2005																		
					JO					17.7.2007					1.3.2005	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	17.7.2007																		
					LB					1.1.2007					1.3.2005	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.1.2006																		
					MA					1.3.2005					1.3.2005	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.1.2006																		
					PS					1.5.2016					1.5.2016	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.5.2016	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					SY																																		
					TN					1.3.2006					1.3.2006	1.8.2007	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.3.2006	1.8.2006																		
(C) 1.10.2017					TR					1.9.2007 (C) 1.12.2019					1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.7.2005	1.7.2007	1.1.2007	1.9.2007 (C) 1.12.2019	(¹)																			
					AL					(C) 1.5.2015					(C) 1.5.2015	1.8.2007	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					BA					(C) 1.1.2015					(C) 1.1.2015	1.8.2007	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.1.2015	(C) 9.12.2016	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					KO											1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007		(C) 1.4.2016	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					ME					(C) 1.10.2012					(C) 1.9.2012	1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					MK					1.5.2015					1.2.2016	1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					RS					(C) 1.5.2015					(C) 1.5.2015	1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.2.2015	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					MD											1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007		(C) 1.2.2016	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					GE					(C) 1.9.2017					(C) 1.5.2018	1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007	(C) 1.5.2018	(C) 1.6.2018	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		
					UA					1.6.2012					1.6.2012	1.6.2005	1.7.2005	1.1.2007	1.6.2012	(C) 1.1.2019	1.7.2009 (C) 1.3.2016																		

ME	KO	BA	AL	TR	TN	SY
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2016	(C) 9.12.2016	(C) 1.5.2015	(¹)	1.8.2006	
(C) 1.9.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.6.2005	
(C) 1.10.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.3.2006	
(C) 1.11.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.8.2005	
				(C) 1.10.2017		
				1.3.2007	6.7.2006	
				1.3.2006		
					6.7.2006	
				1.1.2006	6.7.2006	
				(C) 26.3.2021		
				1.1.2007		
				1.7.2005		
(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021		1.7.2005	1.1.2007
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015		(C) 3.5.2021		
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.2.2015	(C) 1.8.2021		
(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	1.9.2019		
	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2021		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.8.2018		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2019		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.10.2017		
				(C) 29.4.2021		

UA	GE	MD	RS	MK
(C) 1.1.2019	(C) 1.6.2018	(C) 1.12.2016	(C) 1.2.2015	(C) 1.5.2015
1.6.2012	(C) 1.5.2018		(C) 1.5.2015	1.2.2016
1.6.2012	(C) 1.9.2017		(C) 1.5.2015	1.5.2015
1.6.2012	(C) 1.9.2017		(C) 1.5.2015	1.5.2015
	(C) 29.4.2021	(C) 1.10.2017	(C) 1.6.2019	(C) 1.8.2018
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
(C) 26.3.2020				
	(C) 26.3.2020			

(l) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006.

Für landwirtschaftliche Erzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. Januar 2007.

Für Kohle und Stahlerzeugnisse ist das Anfangsdatum der 1. März 2009.

Tabelle 3

Beginn der Anwendung der Protokolle zu den Ursprungsregeln, die eine diagonale Kumulierung zwischen der Europäischen Union, Albanien, Bosnien und Herzegowina, dem Kosovo, Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und der Türkei vorsehen

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Für Waren, die unter die Zollunion EU-Türkei fallen, ist das Anfangsdatum der 27. Juli 2006. Gilt nicht für landwirtschaftliche Erzeugnisse und für Kohle und Stahlerzeugnisse.